

Werkstudierende für die Timecode-Untertitelung (m/w/d)

DEINE AUFGABEN

- Untertitelung von Spiel- und Dokumentarfilmen, Shows und Serien sowie Social-Media-Clips
- Kürzen und Redigieren von Texten für die Untertitelung für deutsche, österreichische und internationale Kunden
- Gewissenhafte Recherche von Fakten und Schreibweisen
- Administrative Aufgaben

DEIN PROFIL

- Hervorragende Kenntnisse der deutschen Rechtschreibung und Zeichensetzung
- Überaus präzises und selbstständiges Arbeiten
- Sehr gute Allgemeinbildung und schnelle Auffassungsgabe
- Übung im Computerschreiben, gerne Zehnfingersystem
- Starkes Konzentrationsvermögen, auch unter Zeitdruck
- Gutes Ohr für deutsche und österreichische Dialekte
- Bereitschaft für Samstagsarbeit, in Ausnahmefällen auch an Feiertagen
- Bereitschaft für Arbeit in den frühen Morgen- oder Abendstunden
- Verbleibende Studienzeit von mindestens 1,5 Jahren
- Keine 450-Euro-Beschränkung
- Zeit, im Schnitt mindestens 12 Stunden pro Woche zu arbeiten
- Außerdem wünschenswert:
 - Erfahrung mit Hörgeschädigten- oder fremdsprachlichen Untertiteln
 - Interesse an Audiodeskription
 - Sehr gute Englisch- oder andere Fremdsprachenkenntnisse

UNSER ANGEBOT AN DICH

- Flexibles Arbeiten in einem engagierten und motivierten Team
- Interessante Projekte in einer angenehmen Arbeitsatmosphäre
- Flache Hierarchien

KONTAKT

Die Stelle klingt wie für dich gemacht?

Dann überzeuge uns mit deinen aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inklusive **Lebenslauf**, **Motivationsschreiben**, deiner **Gehaltsvorstellung** sowie deinem **frühestmöglichen Eintrittstermin** und bewirb dich [hier](#) in unserem Portal.

Auf unserer [Karriereseite](#) kannst du alle offenen Stellen im Blick behalten.

Deine Ansprechpersonen:

Kristine (Fachabteilung)
Sophia (Recruiting)

Wir freuen uns auf dich!

ÜBER UNS

ZDF Digital steht für innovative Produktionen und exzellentes Design. Wir produzieren für nationale und internationale Kunden preisgekrönten Content, Social Media-Inhalte, Transmedia-Produktionen, interaktive und Broadcast-Designs, Animationen und visuelle Effekte, Websites, Apps, Virtual Reality, 360° Anwendungen und Kampagnen. An unseren Standorten in Mainz und Berlin realisieren unsere Expert*innen-Teams – Entwicklung, Redaktion, Konzeptdesign, 3D-, VR-, Motion-, Corporate- und Sound-Design, Performance-Management, Schnitt und Spezialist*innen für Barrierefreie Medien – gemeinsam immersive und interaktive Erlebnisse und Produkte. Wir arbeiten in flachen Hierarchien und setzen auf Teamgeist, Leidenschaft und Innovation – für unsere Projekte und für unser Miteinander.